

Mark Scheme for June 2011

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of pupils of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, OCR Nationals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by Examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an Examiners' meeting before marking commenced.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the Report on the Examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2011

Any enquiries about publications should be addressed to:

OCR Publications
PO Box 5050
Annesley
NOTTINGHAM
NG15 0DL

Telephone: 0870 770 6622
Facsimile: 01223 552610
E-mail: publications@ocr.org.uk

A703-01

Exercise 1

Ex	Q	Expected Answer	Marks	Advice
1	1	Sunday(s) / every Sunday	1	Reject: any specific house e.g. mansion / villa / bungalow Reject: different dog breeds e.g. poodle Reject: "fruit" t.c. sacks = 0 Reject: less (slow), safely, carefully, cautiously. Reject: village, city
	2	house(s) / home(s)	1	
	3	dog(s)	1	
	4	go in / enter / come in alternate spelling of enter e.g. entre (as long as no accent is present)	1	
	5	strawberries / strawberry Accept: additional information as long as it is correct fruit – strawberry/ies	1	
	6	bag(s) / shopping / carrier / plastic / own / your	1	
	7	slowly / slow Accept intensifiers e.g. more	1	
	8	town / a town / the town / in town	1	
		Total	[8]	

Exercise 2

Ex	Q	Expected Answer	Marks	Advice
2	9	A	1	Letters in upper and lower case or a mixture of the two. But do not reward if unclear. Accept answers outside the box if nothing in the box provided the candidate's intention is clear.
	10	A	1	
	11	C	1	
	12	B	1	
	13	A	1	
	14	B	1	
	15	C	1	
	16	A	1	
		Total	[8]	

Exercise 3

Ex	Q	Expected Answer	Marks	Advice
3	17	French	1	Any mention of Arawak invalidates. Reject anything else Reject: wood / trees t.c. Accept: birds+ parrots / parakeet / paroquet = 1 animals + monkeys = 1 Accept: plurals
	18	small / little / not big + sea / seaside / coast / coastline / shore	2	
	19	country / land / any spelling of the country e.g. Guiana, Guyana, Guyane	1	
	20	(rain) forest / lot of trees	1	
	21	animals / monkeys + birds / parrots. Be tolerant of the spelling of parakeet etc. as long as it is not a direct copy of the French.	2	
	22	(big) prison / jail / gaol / nick / slammer	1	
		Total	[8]	

Exercise 4

Ex	Q	Expected Answer	Mark	Advice	
4	23	Monique	1	Allow either answer. Two answers or both answers INVL	
	24	Monique	1		
	25	Both	1		
	26	Both	1		
	27	Kama	1		
	28	Monique / Both	1		
	29	Kama	1		
	30	Kama	1		
		Total	[8]		

Exercise 5

Ex	Q	Expected Answer	Mark	Advice
5	31	near / not far from centre a few / some steps from centre. Concept of not far from the city centre	1	Reject "in" the town centre / centre t.c. / outside the centre / outskirts / suburbs. Ignore intensifiers e.g. very close.
	32	<u>translator / he translates</u> any reference to books / texts / documents / the written word = HA.	1	Reject: interpreter Ignore any reference to the languages.
	33	does not know / does not say / unsure / no idea / has not chosen / not decided etc.	1	
	34	(Arthur / he / his brother) has time off work Concept of not going to work / having time off	1	Reject: specific number of days / it is a holiday / he has no work / his day off / any mention of rest
	35	(a) (so many / lots of [idea]) beautiful / lovely / pretty <u>things</u> [idea]. Be tolerant of translations of "belles".	1	Reject: nice / good Ignore all attempts to translate "vitrine". Reject: choices = things
		(b) <u>too</u> expensive / dear / costly / pricey	1	
	36	(a) he speaks / understands it (perfectly) (it / the language is) French the city is bilingual [idea]	1	Accept any 2 correct answers from (a) and (b) together. Treat any additional information as HA unless it distorts e.g. "two languages" Reject: it (the language) is bilingual
		(b) the accent is funny / droll	1	
		Total	8	
		Grand Total	[40]	

A703-02

Exercise 1

Ex	Q	Expected Answer	Marks	Advice
1	1	Monique	1	Allow either answer
	2	Monique	1	
	3	Both	1	
	4	Both	1	
	5	Kama	1	
	6	Monique / Both	1	
	7	Kama	1	
	8	Kama	1	
		Total	[8]	

Exercise 2

Ex	Q	Expected Answer	Mark	Advice
2	9	near / not far from centre a few / some steps from centre. Concept of not far from the city centre	1	Reject "in" the town centre / centre t.c. / outside the centre / outskirts / suburbs. Ignore intensifiers e.g. very close.
	10	<u>translator / he translates</u> (from English to French) any reference to books / texts / documents / the written word = HA.	1	Reject: interpreter Ignore any reference to the languages.
	11	does not know / does not say / unsure / no idea / has not chosen / not decided etc.	1	Ignore extra information which does not contradict the text e.g. "he doesn't know yet, but he wants a good career"
	12	(Arthur / he / his brother) has time off work Concept of not going to work / having time off	1	Reject: specific number of days / it is a holiday / he has no work / his day off (i.e. any idea of regularity) / any mention of rest
	13	(a) (so many / lots of [idea]) beautiful / lovely / pretty <u>things</u> [idea]. Be tolerant of translations of "belles".	1	Reject: nice / good Ignore all attempts to translate "vitrine". Reject: choices = things
		(b) <u>too</u> expensive / dear / costly / pricey	1	
	14	(a) he speaks / understands it (perfectly) (it / the language is) French the city is bilingual [idea]	1	Accept any 2 correct answers from (a) and (b) together. Treat any additional information as HA
		(b) the accent is <u>funny / droll</u>	1	Reject: it (the language) is bilingual
		Total	8	

Exercise 3

Ex	Q	Expected Answer	Marks	Advice
3	15	A	1	Accept any means of indicating the correct answer e.g. tick, cross, circle etc.
	16	A	1	
	17	B	1	
	18	A	1	
	19	B	1	
	20	C	1	
	21	B	1	
	22	A	1	
		Total	[8]	

Exercise 4

Ex	Q	Expected Answer	Mark	Advice
4	23	(a) checking / verifying / check / verify <u>prescriptions</u>	1	ANSWERS INTERCHANGEABLE Reject: orders t.c.
		(b) advising / giving advice to customers / clients	1	Reject: any spelling of counselling / counselling.
	24	supply / temporary / three month / locum / rural / short term / replacement / stand-in Additional information = HA unless it distorts	1	Reject: wrong length of time INVL Accept: small = short term
	25	(summer) holiday makers / tourists / people <u>coming</u> on holiday "going to Brittany / Vannes"	1	Reject: foreigners / strangers Reject: going (away) on holiday Any reference to weather HA
	26	treating / taking care of / sorting out / dealing with / fix minor / small / little / not serious injuries / wounds	1	Reject: ailment / illness Reject: heal / help with
	27	(a) EITHER stock control [idea] OR sort out / organise (medicines) Concept of helping with tasks	1	ANSWERS INTERCHANGEABLE Reject any specific task not in text e.g. printing labels
		(b) helps to avoid / cut out / stop / eliminate (the risk of) errors Concept of there being NO errors	1	Reject: "reduce"
	28	not enough / little free / leisure time OR his work hours / his amount of free time OR can't keep fit / can't do sport	1	Reject: any idea of no free time Any reference to "rest" INVL
		Total	[8]	

Exercise 5

Ex	Q	Expected Answer	Mark	Advice
5	29	B	1	
	30	A	1	
	31	A	1	
	32	B	1	
	33	A	1	
	34	C	1	
	35	A	1	
	36	C	1	
		Total	8	
		Grand Total	[40]	

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

14 – 19 Qualifications (General)

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity



OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2011